

秋の定時ツア 島 原





広報10月号でお知らせしましたとおり、現在市内3カ所で

『九州さるく』を開催しています。原城・口之津・有馬のガイドの皆さんが地域のことを詳しく、楽しく案内します 歴史のこと、自然のこと、地域のこと、いろんなことを発見できるツアーになっていますので、この機会に お友だちと一緒に参加してみてはいかがでしょうか?

I	リア	原城エリア	口之津エリア	北有馬エリア
	一ス名	島原の乱最後の舞台「原城跡」を巡る	南蛮船来航の地を訪ねる	戦国時代のルネサンスを巡る
内] 容	370年前、天草四郎を総大将 に数万人のキリシタンや農民が 立て篭もった国指定史跡『原城 跡』を楽しくわかりやすく案内 します。	「南蛮船来航の地」口之津は貿易港として栄えました。異国との交流で育まれた独特の歴史と文化を時を越えて訪ねます。	遠藤周作の作品を楽しみながら 戦国時代にヨーロッパとの交流 でルネサンスが花開いた日野江 の城下町を巡ります。
開	引催 日	10/12~12/7 毎週日曜日 (ただし10/26を除く)	10/12~11/30毎週日曜日	10/12~12/7 毎週日曜日 (但し、11/23を除く)
料	金	1,800円(昼食·入浴料込)	1,800円(昼食・入浴料込)	500円
		※別途追加料金で他コースとの組合せも可能		
_	午前の部	9:30~12:00 (12:00から昼食と入浴)		9:30~11:30
	午後の部	12:00~16:00 (12:00から昼食、ガイド終了後入浴)		13:00~15:00
集	合場所	原城温泉 真 砂	ヴィラ・スピカ南島原	北有馬総合支所
	1 - ス	原城跡☞原城文化センター☞ 西望記念館	口之津教会跡は南蛮船来航の 地は山田右衛門作住居跡は アコウ群落は白浜キリシタン 墓碑	400年前の城下町は有馬セミナリヨは日野江城本丸(遠藤周作の作品紹介)は隠れキリシタンの像
ガ	ĭ イ ド	原城跡観光ガイドの会	口之津観光ガイドの会	有馬つんなも会
申	1 込 先	原城温泉 真 砂 ☎0957(85)3155 FM0957(85)3022 ⊠harajyouonsen@titan.ocn.ne.jp	ヴィラ・スピカ南島原 ☎0957(86)2020 FM0957(86)5119	北有馬総合支所 ☎050(3381)5160 FAX0957(84)3186 ⊠t.suenaga@city.minamishimabara.lg.jp
申	込方法	※開催日3日前までに電話・FAX・Eメールで申し込みください(受付時間 9:00~17:00)		

▼このページのお問い合わせ 企画振興部 商工観光課 観光振興班 ☎050(3381)5032





僕5の回回 メッセージ

11月11日火 10時~12時 「ふれあい交流広場」駐車場 (北有馬町)

実施内容 放水体験・消火体験・煙体験

消防体験を通して、防火意識の向上を目的に、北有馬町から加津佐町までの幼稚園と 保育所の年長児(14施設・151人)を対象にチビッコ防火フェスティバルが開催されます。

南島原市から世界、選座を みんなの誇り

@# 小淵 敬木

原半島ジオパ



松島世佳

から喜んでおります。 に関係者の皆さんのご尽力の賜物でから喜んでおります。これもひとえ 島原半島ジオパ ク第1号に認定されたことを心 原半島ジオパークが、日本ジオ 島原市、 感謝申 への加盟 し上げます。 B民皆さんの一層 の加盟へ向け、努 雲仙市とともに

世界ジオパークへ申請されるのは、 と世界ジオパークがあります。ジオパークには、Fフ り、島原半島、 /月に申請書を提出した5地域のう 現地視察などいよいよ世界ジオ ク認定の審査が始まります。 湖有珠山(北海道)の3地域です。 後は、ユネスコへの申請書の提 ークには、日本ジオパ ークへ申請されることに (新潟県)、 今年

護しながら、 家屋保存公園」があります。 大野木場小学校」、「土石流被災 じることができるジオサイト **汕断層」などの地球の営みを感** 中火砕岩)」、「布津断層」、「深流堆積物)」、「岩戸山・女島(水不整合)」、「原城跡(阿蘇火砕平山(口之津層群と雲仙火山の のジオサイ 層運動などに関係するたくさん 地球公園、 これらの貴重な地質遺産を保 ます 成噴火の災害遺構である「旧 島原半島には、 18カ国に広がっています。 として活用されています。 人間との 南島原市にも かかわりを考える場 教育や科学の普及 (地質遺産)があ



日本ジオパーク第1号に認定され

が開かれ、島原半島ジオ、査機関である日本ジオパ

ーク委員 ークが、

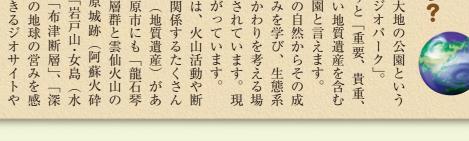
「ジオパ

クラって

日本のジオパ

ークの

島原半島ジオパ





毎月、国際交流員の馬 穎さんが中国の話題や情報を紹介!!

「中国の結婚事情 今月の話題



秋もいよいよ深まりましたが、中国では、 「金秋」と呼び、皆が一年でもっとも過ご しやすい秋を謳歌します。

11月の「11」は中国語で「一生一世」(一 世一代)という意味があり、まさしく一生

結婚式では、三拝三礼という結婚の儀式 を行います。新郎新婦が両親の前で一拜天

高有島中級 细烙斯電子

地、二拜高堂、三拜夫妻対拜とされる礼を 「天」「両親」「お互い」に対して行います。

結婚式の夜は「閙洞房」(nao dong fang) と呼ばれる晋代から伝わる古い風習 があり、親族や友人達は、新郎新婦の部屋 を訪れ、騒ぎます。いささか迷惑な習慣の ようですが、新婚夫婦の緊張を和ませる意 味もあるようです。

動病の有政を守っためにこの域を されいたしたいです。

